

**GOLDANKAUF BÖRSE**  
An- & Verkauf

**Machen Sie beim Testsieger Ihr Gold zu Geld**

Altgold • Zahngold • Goldmünzen • Goldbarren • Silbermünzen • Silberbarren • Platin • Brillant- und Diamantschmuck (auch einzelne Steine) • Luxusuhren • Krügergold/Feingold • u.v.m.

Garantiert bis zu **10% mehr als das höchste Angebot** eines Mitbewerbers. Wir zahlen für Feingold bis zu **56,90 €/g**.

Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr • Sa. 10.00-15.00 Uhr  
Wilhelmsstr. 25 a • 34117 Kassel • [www.goldankauf-boerse.de](http://www.goldankauf-boerse.de)

**05 61 / 937 11 200**

# HEIMAT NACHRICHTEN

HOFGEISMAR  
WOLFHAGEN

**Wir sind weiterhin für Sie da!**

Ihr Spezialist vor Ort für **Gardinen, Sonnen- und Sichtschutz**

Unser Aufmaß-, Montage- und Reinigungsservice ist weiterhin für Sie aktiv!

Schützenhagen 17 34369 Hofgeismar  
Ruf 05671 / 92 05 32 Fax 92 05 33

**BeGaTex**  
Assessoires Gardinen Sonnenschutz

**Ehrung**  
Wolfhagen ehrt kommunalpolitischen Einsatz.



**Spende**  
6500 Euro für das Seniorenzentrum Wolfhagen.



**Eröffnung**  
Zwei neue Bundesstraßen in Betrieb.



## Altenheim kurz vor dem Aus

Belegungsstopp im Oberelsunger Haus Abendfrieden – Einbußen sind hoch

**Oberelsungen** – Gertrud Degener ist wütend. Wütend und fassungslos zugleich. Seit 29 Jahren ist sie Leiterin des Altenheims Haus Abendfrieden in Oberelsungen. Bis vor einem Jahr hatte sie noch 36 Bewohner. Jetzt sind es nur noch 18, und die Einrichtung muss mit erheblichen Umsatzeinbußen zurechtkommen. Für den wirtschaftlichen Betrieb der Einrichtung brauche sie nämlich 30 Bewohner. Der Grund ist ein Belegungsstopp, auferlegt von der übergeordneten Behörde, der Betreuungs- und Pflegeaufsicht, auch Heimaufsicht genannt.

Alle stationären und ambulanten Betreuungs- und Pflegeeinrichtungen unterliegen in Hessen nämlich der staatlichen Aufsicht. Zuständige Behörde hierfür ist jeweils das örtliche Amt für Versorgung und Soziales, obere Aufsichtsbehörde ist das Regierungspräsidium Gießen. Die Hessische Betreuungs- und Pflegeaufsicht überprüft die Pflegeeinrichtungen, berät sie und geht Beschwerden von Mitarbeitern, Pflegebedürftigen und deren Angehörigen nach.

Doch wie kam es zum Belegungsstopp im Haus Abendfrieden?

seien nicht behoben worden.

**Der Belegungsstopp**  
Im November 2021 kam es dann zum Belegungsstopp. Von heute auf morgen durfte das Haus Abendfrieden keine neuen Pflegebedürftigen aufnehmen. „Die Heimaufsicht hat uns dann sechs Auflagen gestellt, die wir erfüllen mussten“, sagt Heimleiterin Degener.

**Die Mängel**  
Die Betreuungs- und Pflegeaufsicht hatte einiges zu bemängeln. Fehlerhafte Sauerstoffversorgung und Notrufklingeln außer Reichweite der Bewohner sind laut Degener nur wenige Beispiele.

Der Medizinische Dienst stellte auch Mängel bei der Wundversorgung im Haus fest. Die Wundversorgung „nach Art des Hauses“ sei aus pflegefachlicher Sicht kritisch, da hierbei unzureichend die Aspekte der modernen Wundversorgung gemäß dem aktuellen Stand des Wissens berücksichtigt worden waren.

Mit der „Behandlung nach Art des Hauses“ meint Degener die Anwendung von Natur-Arznei wie Salben aus



**Belegungsstopp im Haus Abendfrieden:** Seit November 2021 darf Betreiberin Gertrud Degener keine neuen Pflegebedürftigen mehr aufnehmen.

FOTOS: CLARA PINTO / TANJA TEMME

Kräutern. „Durch diese Behandlungsart heilen die Wunden viel schneller“, sagt Degener. „Auch ein Arzt hat mir das bestätigt.“

So ging es hin und her zwischen Pflegeaufsicht und Haus Abendfrieden: Neue

Prüfungen wurden veranlasst. Und neue Mängel wurden festgestellt, die die Einrichtung beheben sollte. Haus Abendfrieden sendete immer wieder Stellungnahmen. „Die wurden einfach ignoriert“, sagt der Rechtsan-

walt des Hauses Abendfrieden, Dr. Volker Klippert.

**Die aktuelle Lage**  
Aktuell sieht es nicht gut aus für das Altenheim. „Auf Dauer kann Frau Degener das Haus finanziell nicht auf-

recht erhalten“, meint Dr. Volker Klippert. „Durch den Belegungsstopp wird die Einrichtung vom Markt gezwungen“, sagt er weiter. In einer betriebswirtschaftlichen Auswertung berechnete ein Steuerberater den Verlust, den das Haus Abendfrieden wegen des Stopps machte. Er stellte die Einnahmen von Januar bis August 2021 mit denen von Januar bis August 2022 gegenüber. Heraus kam ein Wegfall von 145 000 Euro.

**Der Vorwurf**  
Die Heimleiterin fühlt sich ungerecht behandelt. „Seit 67 Jahren arbeite ich jetzt in der Pflege. Das Haus hat immer gute Bewertungen, unter anderem vom MD bekommen“, sagt sie. „Ich habe das Gefühl, dass die Heimaufsicht mich einfach wegschaffen möchte, weil ich schon 84 Jahre alt bin“, mutmaßt die Leiterin. „Das ist aber Quatsch. Ich bin noch topfit.“

Anwalt Klippert fügt hinzu: „Die Kernvorwürfe sind Dinge formaler Art. Das Pflagerische wird dabei außen vor gelassen.“ Aus seiner Sicht sind die Vorwürfe übertrieben. Das Ende vom Lied könne eine Schließung sein. „Dann würden 18 Bewohner und 18 Mitarbeiter auf der Straße stehen“, sagt Gertrud Degener.

Hinzu komme, dass die Pflegelage sowieso angespannt sei. „Viele Angehörige suchen Pflegeheim-Plätze für ihre Liebsten und bekommen keine, weil die Heime voll sind“, sagt Degener. Die Heimaufsicht verwehre den Menschen durch den Belegungsstopp Heimplätze.

clp

**Der Anfang**  
Seit Anfang 2018 wurden von der Betreuungs- und Pflegeaufsicht beziehungsweise dem Medizinischen Dienst Hessen (MD) insgesamt zehn Begehungen und Prüfungen im Haus Abendfrieden abgewickelt. Dabei wurden laut Behörde in verschiedenen Bereichen „Mängel“ festgestellt, heißt es auf Anfrage. Diese

**DAS SAGT...**  
**die Betreuungs- und Pflegeaufsicht**  
Auch die Betreuungs- und Pflegeaufsicht meldete sich auf Anfrage zu Wort: „Der Aufnahmestopp war erforderlich, da wiederholt bei Prüfungen in den letzten Jahren in der Einrichtung sowohl im konkreten Einzelfall als auch in allgemein struktureller Hinsicht Mängel festgestellt wurden“, schreibt der stellvertretende Pressesprecher Thorsten Haas. Degener sei trotz umfassender und wie-

derholter Beratungen durch die örtlich zuständige Betreuungs- und Pflegeaufsicht Kassel der Mängelbeseitigung nicht, nur teilweise oder nur oberflächlich nachgekommen, heißt es weiter. Stellungnahmen von Gertrud Degener seien, sofern diese zum Nachweis einer Mängelbeseitigung geeignet waren, stets berücksichtigt worden. „Es sei an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass

die seitens der Betreiberin vorgelegten Unterlagen, beispielsweise Prüfergebnisse beziehungsweise Bekundungen von Dritten aus den Jahren 2010 bis 2021, als Nachweis für eine adäquate Mängelbeseitigung zu aktuellen mangelbegründenden Feststellungen nicht geeignet waren“, informierte der stellvertretende Pressesprecher Thorsten Haas.

clp

**BONUSWOCHE**  
ZUM JAHRESWECHSEL

**START** Dienstag **27.** Dezember  
**FINALE** Samstag **14.** Januar

Sichern Sie sich jetzt bis zum 14. Januar die exklusiven Angebote!

Weitere Infos unter: 

Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch und alles Gute für das neue Jahr!

Willkommen Zuhause!  
**Möbel Engelhardt**

Sie finden unsere Prospekte online unter [www.moebel-engelhardt.com](http://www.moebel-engelhardt.com)

Am Hohlen Weg 1 | 34369 Hofgeismar  
Telefon 05671 2639

montags geschlossen

**ECKSTEIN**  
einfach besser

**GUTSCHEIN**  
**2 FÜR 1**  
VON SONNTAG 01.01.2023  
BIS FREITAG 06.01.2023

Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung. Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere/gleichwertige Geschenk zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gutschein gilt für Gerichte bis 20 € und nicht außer Haus.

**GÜLTIG IM RESTAURANT ECKSTEIN | OBERE KÖNIGSSTRASSE 4 | 34117 KASSEL**

**autoprofi**

Das können Sie von unserer Meisterwerkstatt erwarten:

- ✓ faire Serviceleistungen und faire Preise
- ✓ kostenloser Ersatzwagen
- ✓ täglich TÜ + AU-Abnahme
- ✓ Wartung nach Richtlinien der Hersteller
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Reifenservice auf Wunsch mit Einlagerung
- ✓ Instandsetzung und Wartungsarbeiten aller Fabrikate zu Festpreisen
- ✓ Klimaanlage mit Desinfektion
- ✓ Hol- und Bringservice auf Wunsch

**34369 Hofgeismar**  
Neue Straße 26 • Tel.: 05671 5070300  
[www.autoprofi.org](http://www.autoprofi.org)  
[info@autoprofi.org](mailto:info@autoprofi.org)

**Meisterbetrieb**

Wir wünschen Ihnen alles Gute für **2023.**  
Bleiben Sie gesund!

Ihr Team  
**Dudeck**  
Metall GmbH  
[dudeck-bauelemente.de](http://dudeck-bauelemente.de)

**Größer - noch günstiger - schöner!**  
...hin zu...  
**Kimm!**  
NEUE:  
Wäschetrockner ab € 129,-  
Waschmaschinen ab € 199,-  
Geschirrspüler ab € 199,-  
Einbaugerät mit Cr.-Feld € 299,-  
**NEUE ADRESSE seit 3.1.22:**  
**Philippstraße 23**  
Viele Geräte mit kleinen Lackfehlern!  
**NORBERT KIMM**  
34127 Kassel · Telefon 8 70 03 96  
www.hinzu-kimm.de

**SPARFUCHS**  
MITTWOCHS von 17-23 Uhr  
NACHTFLOHMARKT sowie  
FR. 9-18 UHR · SA. 9-18 UHR  
Druselstr. 1 B · 34131 KS-Wilhelmshöhe  
Telefon 01 73 - 5 68 97 64

Speedlog GmbH  
Internationale Spedition sucht  
Kraftfahrer im Nah- und Fernverkehr,  
Tel.: 0561-589468107  
oder bewerbung@speedlog.de

Briefmarken • Gold • Münzen  
Ansichtskarten, Schätzung, Beratung  
An- u. Verkauf • Dr. Rohde & Kornatz  
Treppenstr. 13, Kassel, Tel.: 05 61 - 1 62 17

**NEU - ABHOLSERVICE!**  
WIR HOLEN IHRE  
GERÄTE BEI IHNEN  
ZUHAUSE AB.  
**money point**  
Friedrichsplatz 6 - ☎ 0561-9701105  
www.moneypoint-kassel.de

**TEAM 4**  
Umzüge zum Festpreis, Haushalts-  
auflösungen, Seniorenzüge  
☎ 05 61 - 89 99 90



**Auszeichnungen für ehrenamtliches Engagement in Wolfhagen:** Parlamentschef Christoph Lübcke (von links) und Erster Stadtrat Karl-Heinz Löber würdigten Isthas Ortsvorsteher Wolfgang Hensel als Ehrenbeamten, Viesebecks Ortsvorsteher Thomas Tichatschek wurde aus dem Ehrenbeamtenverhältnis entlassen. Horst Förste wurde zum Ehrenstadtrat ernannt. Ehrennadeln der Stadt Wolfhagen gab es für Gisela Nolte, Hans-Hilmar von der Malsburg und Robert Kessler.

FOTO: KAI LIEBIG/SH

# Fußabdrücke hinterlassen

## Wolfhagen ehrt langjährigen kommunalpolitischen Einsatz

Wolfhagen – Sie haben in Wolfhagens Kommunalpolitik ihre Fußabdrücke hinterlassen. Einige von ihnen mischen immer noch in den

städtischen Gremien mit, andere verfolgen die Entwicklung Wolfhagens aus der Distanz. Was die fünf Männer und eine Frau vereint, ist ihr

langjähriges ehrenamtliches Engagement, für das sie nun in unterschiedlicher Weise vom Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung Christoph Lübcke und Erstem Stadtrat Karl-Heinz Löber geehrt wurden.

ordnetenversammlung. Vor drei Jahren wurde Gisela Nolte mit dem Ehrenbrief des Landes ausgezeichnet. In ihrem Wohnort Ippinghausen war ihr der Erhalt der Grundschule ein wichtiges Anliegen. Nachgeholt wurde während der Parlamentsitzung auch ihre Berufung zur Ehrenbeamtin – ihr 25-jähriges Dienstjubiläum hatte sie bereits im Jahr 2018.

### Hans-Hilmar von der Malsburg

Ihm wurde jetzt die Ehrennadel der Stadt Wolfhagen verliehen. In der Kommunalpolitik mischt er seit 1989 mit, zunächst im Kreistag, wo er in seiner Funktion als Abgeordneter Arbeitskreisen, Ausschüssen und Kommissionen angehörte.

Ab 2009 bis zu seinem Ausscheiden in diesem Jahr war der heute 70-Jährige, der 1976 von der Jungen Union in die CDU wechselte, Stadtverordneter in Wolfhagen, seit über zehn Jahren gehört er dem Ortsbeirat seines Heimatortes Niederelsungen an. Christoph Lübcke nannte in seiner Laudatio an die 20 Vereine und Organisationen, in denen sich Hans-Hilmar von der Malsburg zum Wohle der Gemeinschaft engagiert.

### Horst Förste

Über vier Jahrzehnte war Horst Förste (CDU) in der Kommunalpolitik aktiv. Für seinen Einsatz hat ihm die Stadt Wolfhagen nun zum Ehrenstadtrat ernannt. Damit werden seine Verdienste als Mitglied des Magistrats gewürdigt, dem er von 2006 bis 2019 angehörte, davon fünf Jahre als Erster Stadtrat. Noch länger währte seine ehrenamtliche Mitarbeit in der Marktkommission des Wolfhager Viehmarktes. Von 1977 bis 2019 war er in diesem Gremium aktiv, davon die letzten acht Jahre als Vorsitzender.

### Gisela Nolte

Ebenfalls mit der Ehrennadel wurde Gisela Nolte geehrt. Die Ippinghäuser Sozialdemokratin war 28 Jahre als Stadträtin im Wolfhager Magistrat tätig. 13 Jahre lang gehörte sie der Verbandsversammlung des Kommunalen Gebietsrechenzentrums Kassel an. Zudem engagierte sie sich in der Partnerschaftskommission.

Seit der Kommunalwahl im vergangenen Jahr ist sie Mitglied der Wolfhager Stadtver-

## Schulwettbewerb: 100 beste Briefe rund um Träume

Immenhausen – Mit dem Thema Träume haben sich die Schülerinnen und Schüler der Klasse G6b der Freiherr-vom-Stein-Schule intensiv auseinandergesetzt. Sie wollten einen individuellen Brief an einen selbst gewählten Empfänger verfassen, in dem sie einen persönlichen Einblick in ihre Träume und Wünsche für die eigene Zukunft geben.

Lernplattform, digitales Lehrwerk und iPad wurden dafür zur Seite geräumt und Briefpapier und Füller ausgepackt. Die Briefe sind nun auf dem Postweg. Aber nicht zu dem ausgewählten Empfänger, sondern zur Jury eines Schreibwettbewerbs. Denn die Klasse beteiligt sich am „Tag der Handschrift“. Die Veranstaltung des hessischen Kultusministeriums ist mit einem Schreibwettbewerb verbunden.

Mit der Teilnahme wolle die Immenhäuser Schule ein Zeichen setzen: „Auch in Zeiten der Digitalisierung und ganz normalen iPad-Nutzung ist die individuelle Handschrift unverzichtbar und wertvoll“, erklärte Dr. Tina Hoffmann-Deist, die stellvertretende Schulleiterin. Handschriftliches Schreiben werde an der Freiherr-vom-Stein-Schule weiterhin geübt und wertgeschätzt.

Die 100 besten Briefe Hessens sollen im Mai bei einer Preisverleihung durch den Kultusminister ausgezeichnet werden.

ber  
Info: tagderhandschrift.de

## Impfzentrum Calden ist geschlossen

Calden – Das Impfzentrum Calden ist geschlossen. Knapp drei Jahre lang war es geöffnet. Das teilte der Landkreis Kassel mit. Seit Februar 2020 wurden im Impfzentrum in Calden mehr als 250 000 Impfungen verabreicht. Laut Mitteilung schließt es nun, da die Finanzierung über Bundes- und Landesmittel nicht mehr sichergestellt sei.

Zuletzt war das Caldener Impfzentrum das erste in Hessen, das Ende September den angepassten Omikron-Booster angeboten hatte.

### Robert Kessler

Als ein Urgestein der Wolfhager Kommunalpolitik hat Erster Stadtrat Karl-Heinz Löber Robert Kessler (SPD) bezeichnet. Seine kommunalpolitische Tätigkeit für die frühere selbstständige Gemeinde Isthah und die Stadt Wolfhagen umfasst einen Zeitraum von nahezu 54 Jahren. Über vier Jahre bis zum 31. Dezember 1971 war er Gemeindevertreter und Erster Beigeordneter der Gemeinde Isthah.

Von 1993 bis 2016 war der heute 85-jährige Mitglied des Magistrats, davon zehn Jahre lang als Erster Stadtrat. 13 Jahre lang leitete er als Vorsitzender die damalige Bau-, Forst- und Umweltschul-

Bis Ende März 2021 gehörte er für fünf Monate dem Parlament an. Zusätzlich war er von 2001 bis 2021 als Mitglied des Aufsichtsrates der Stadtwerke Wolfhagen tätig. Auch Kessler wurde ebenfalls zur Ehrenbeamtin berufen, sein Dienstjubiläum war allerdings schon 2015.

### Wolfgang Hensel

Nachgeholt wurde während der Parlamentsitzung zum dem Wolfgang Hensels Würdigung als Ehrenbeamter. Inzwischen ist Hensel, der auch als ehrenamtlicher Behindertenbeauftragter der Stadt aktiv ist, seit 29 Jahren Ortsvorsteher von Isthah. Im Jahr 2018 feierte er sein 25-jähriges Dienstjubiläum.

### Thomas Tichatschek

Thomas Tichatschek wird Ende des Monats sein Amt als Ortsvorsteher von Viesebeck niederlegen. Während der Stadtverordnetenversammlung wurde er aus dem Ehrenbeamtenverhältnis mit Wirken zum 31. Dezember entlassen. Tichatschek war von 2001 an Ortsvorsteher.

neu

**HEIMAT NACHRICHTEN**  
KREISZEITUNG WOLFHAGEN  
IMPRESSUM  
Herausgeber:  
NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168,  
34121 Kassel  
Verantwortlich für den Inhalt nach  
§ 55 Abs. 2 RStV:  
Frank Schmid  
Leitung Geschäftskunden:  
Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)  
Anzeigenverkauf:  
Tel.: 0 56 71 / 50 90 27  
E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de  
Layout und Gestaltung:  
DIGITALE KREATIV AGENTUR  
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel  
Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co.  
KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1  
34123 Kassel  
Zustellung: TOP DIREKT Marktservice  
GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel  
Tel.: 0 5 61 / 920 940  
E-Mail: info@top-direkt.de  
Anzeigenpreisliste: Nr. 1b vom 1.5.2022  
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten  
wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis  
„Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten  
anzubringen.  
Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit An-  
gabe Ihrer Anschrift, an info@top-direkt.de, damit wir unsere  
Zusteller davon in Kenntnis setzen können.  
Weitere Informationen finden Sie auch auf dem  
Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

**www.rb-becker.de**  
**becker**  
ab Mo, den 02.01.2023

**Waschpulver Flüssigwaschmittel**  
Universal o. Color 110 WL 7,5 kg 7,99 €  
Universal 80 WL 3l 3,99 €  
Softhand Weichspüler versch. Sorten 27 WL 650ml 1,79 €  
Dampfbügelbretten Bügelbrett 80 x 105 cm, höhenverstellbar, Bügeleisenablage, Bügelbrettbezug in versch. Farben erhältlich 17,98 €

**Kopierpapier, Ulith Arbeitshandschuhe**  
weiß 500 Blatt DIN A4 5,49 €  
Ice Defender M-XXL 2,49 €

**Holz-Pellets**  
70 Sack à 15 kg auf Palette 599,50 €

**Vollraumkühlschrank VS 2185.1, weiß**  
Nutzinhalt: 130 Liter, 3 Gemüseschale, 3 Glasablagen, 3 Türablagen, 2 Eisfächer, Ca. H x B x T: 84,5 x 56,0 x 57,5 cm 129,50 €

**Weichholzbriketts**  
96 Bündel à 10 kg auf Palette 555,00 €

**Gefrierschrank VS 2196.1, weiß**  
Nutzinhalt: 85 Liter, 3 Gefrierschubladen, Eiswürfelschale, Ca. H x B x T: 84,5 x 56,0 x 57,5 cm 179,50 €

**Versch. Katzen Kratzbretter z.B.: Eckkratzbretter-2tlg**  
Set aus 2 Eckkratzbrettern, 1x 26 x 49 cm, 1x 26 x 69 cm, Befestigungsriemen 7,98 €

**Highboard**  
schwarz, goldener Knauf/Füße, 2 Schubladen, 1 Tür, BxT: 160 x 40 x 82 cm 199,00 €

**Couchgarnitur**  
grau, elektrisch verstellbarer Sitzneig (rechts, Recliner), hochwertige Verarbeitung, BxT: 274 x 165 x 75/93 cm 1199,00 €

**Benzin-Kettensäge KS 400-41 V, 5,9kg**  
Oregon Kette + Schwert, Federunterstütztes Leichtstartsystem, SDS - Kettenschneidspannsystem. Schnittlänge: 375 mm, 1,9 PS 99,50 €

**Benzin-Kettensäge KS 450-53 V, 5,7kg**  
Oregon Kette + Schwert, Krallenanschlag aus Metall, Primer Pumpe & Choke, Sicherheits-Ausschalter. Schnittlänge: 430 mm, 2,7PS 119,50 €

**Benzin-Kettensäge KS 500-56 V, 5,7kg**  
Oregon Kette + Schwert, Hochwirksames Anti-Vibrations-system, Krallenanschlag aus Metall. Schnittlänge: 480 mm, 3,15 PS 129,50 €

**Holzspalter HL810**  
Spaltgutablage, Spaltgutheber, zwei-Hand-Bedienung, Stahlkonstruktion, 2 Transporträder, 3500 Watt 499,50 €

**Sägebock GSB 600-680**  
Standsicher, einstellbare Arbeitshöhe 600-680 mm. Zusammenklappbar, Werkstück bis zu 300 mm Ø 17,99 €

**Holzspalter liegend HL760LS**  
Max. bis 52 cm Holzlänge, bis 25 cm Durchmesser, zwei-Hand-Bedienung, Stahlkonstruktion, 2200 W 299,00 €

**Grand Dessert**  
versch. Sorten 8 Stück 2,50 €

**Lindenhof Weichkäse**  
200g 1,39 €

**Fischkonserven**  
versch. Sorten 200g 0,89 €

**Vio Schorle Apfeldirekt-saft**  
0,5l -49 €

**Pfannen-Gnocchi**  
versch. Sorten 280-300g 1,29 €

**Eiffel Sülze**  
versch. Sorten 250g 2,29 €

**Coca-Cola light**  
zzgl. 0,25 Einwegpland 11=0,98 €

**WIZ/Kleinalmerode**  
Industriestr. 1 05542 / 93 39 60  
Kassel Hegelsbergstr. 21 0561 / 49 172 551  
Gudensberg Kassel Str. 78 05603 / 91 86 54

**RB-Rolf Becker GmbH Zentrale** Industriestr. 1 - 37217 Witzhausen/Kleinalmerode  
Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

**OFFNUNGSZEITEN:** Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr  
Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr

## Hund beißt Vellmarer in den Unterarm

**Vellmar** – Ein Spaziergang endete am Freitagnachmittag für einen 20-jährigen aus Vellmar mit einer Bisswunde im Unterarm und einer Strafanzeige gegen einen unbekannten Mann.

Dessen weißer, kniehoher und unangelegter Hund hatte nach Angaben der Polizei gegen 16.15 Uhr den Hund des 20-jährigen auf dem Fußweg entlang der Bahn zwischen dem Heckenweg und der Heckershäuser Straße attackiert. Der 20-jährige war dazwischengegangen und daraufhin von dem fremden Hund in den Unterarm gebissen worden. Dessen Besitzer kam kurz darauf dazu und leitete den Hund an.

Als der Mann den Hundehalter nach seinen Personalien gefragt habe, soll er aggressiv reagiert und ihn bedroht haben. Bei dem Mann soll es sich um einen etwa 55 Jahre alten und 1,90 Meter großen Mann mit rotem Gesicht und dickem Bauch gehandelt haben, der einen dunklen Parka trug.

aeaa  
Hinweise: Tel. 05 61-91 00.

## NVV mit neuem 9-Euro-Ticket ab dem 1. Januar

**Kassel** – Einmal das Monatsticket für neun Euro kaufen und bei jeder Fahrt 50 Prozent sparen. So soll die SparCard des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) zum 1. Januar 2023 funktionieren. Damit sehe man gute Chancen, neue Kunden für den öffentlichen Nahverkehr zu gewinnen, sagt NVV-Geschäftsführer Steffen Müller. Das funktioniere ähnlich einer BahnCard 50. Interessenten könnten das monatliche Abo mit einer Mindestlaufzeit von einem halben Jahr bestellen und dann ein Ticket kaufen. Die Einzelfahrten gibt es dann für die Dauer des Abos zum halben Preis. Das Abonnement gibt es auf nvv.de, in Kundenzentren sowie Info-Points in Nordhessen. Ab 1. Januar kann man die ermäßigten Einzelfahrkarten kaufen. Spar-Tickets gibt es für alle Preisstufen in der Region, der Stadt Kassel und Kassel-Plus-Bereich. tos

## Geflügelpest: Stallpflicht auch im Kreis Kassel

**Kreis Kassel** – Wegen des Ausbruchs der Geflügelpest im benachbarten Kreis Höxter werden nun auch einige Gebiete im Landkreis Kassel, insbesondere der Stadtteil Langenthal (Trendelburg), zur Sperrzone.

Um eine weitere Ausbreitung der Vogelgrippe zu verhindern, müssen Tiere in geschlossenen Ställen oder unter einer Schutzvorrichtung gehalten werden. Tieraustellungen, -märkte und -schauen in der Sperrzone müssen abgesagt werden. Zudem besteht ein Verbringungsverbot, das heißt, dass kein Tier die Sperrzone verlassen darf.

Die Allgemeinverfügung zur Sperrzone trat am Freitag, 23. Dezember, in Kraft. Die Tierhalterinnen und -halter werden darum gebeten, ihre Tiere umgehend in einen Stall zu bringen und Schutzvorrichtungen vorzuhalten, teilte der Landkreis mit.

# Mehr Erlebnis beim Hören und Sehen

## Ostmann-Stiftung spendet dem Seniorenzentrum Wolfhagen 6500 Euro

**Wolfhagen** – Die Ostmann-Stiftung gibt es seit gut zwei Jahren. Sie wurde vom Wolfhager Autohändler Reinhard Ostmann mit dem Ziel gegründet, alten Menschen, Behinderten und in Not geratenen ehemaligen Beschäftigten seiner nordhessischen Autohäuser zu helfen. Nun hat sie erstmals Geld ausgeschüttet. Davon profitiert das Seniorenzentrum Wolfhagen, in dem bis zu 131 alte Menschen betreut werden. Von der Spende über 6500 Euro hat die Einrichtung einen audiovisuellen Erlebnis-Beamer angeschafft.

Wie Stiftungsvorstand Joachim Bertelmann jetzt sagte, habe es bisher um die zehn Anfragen auf Unterstützung gegeben. Von denen habe das Seniorenzentrum mit seinem Wunsch, alten Menschen, die sich in ihrer letzten Lebensphase befinden, mithilfe moderner Technik angenehme Erlebnisse und Augenblicke zu schenken, am besten dem Stiftungszweck entsprochen. Noch sei das Antragsverhalten eher zögerlich, er gehe aber davon aus, dass sich nach und nach mehr Menschen an die Ostmann-Stiftung wenden würden.

In diesen Tagen soll zudem die Internetseite freigeschaltet werden, auf der umfassend über die Stiftung und das Antragsverfahren informiert wird. Künftig soll je-



**Die Ostmann-Stiftung** spendete dem Seniorenzentrum Wolfhagen 6500 Euro für einen Erlebnisbeamer. Freude herrscht darüber bei (von links) Geschäftsführer Klaus Tschentscher, dem Vorstandsvorsitzenden der Stiftung, Joachim Bertelmann, seiner Stellvertreterin Hanna Schubert und Stifter Reinhard Ostmann.

FOTO: ANTJE THON

weils im März und September ein Jahresgeld ausgeschüttet werden – derzeit geht Bertelmann von 30 000 Euro pro Jahr aus. „Mir geht es darum, die Randbereiche unserer Gesellschaft nicht aus dem Auge zu verlieren“, sagt Stifter Reinhard Ostmann. Gerade bei älteren Menschen sei das Risiko groß, hinten runterzufallen. Klaus Tschentscher, Geschäftsführer des Seniorenzentrums an der Karlstraße, brachte seine Freude darüber zum Ausdruck, dass seine Einrichtung nun von der Stiftung bedacht wurde. Die mitunter hochbetagten Senioren haben oft keinerlei Angehörige oder andere soziale Kontakte außerhalb der Einrich-

tung. Viele von ihnen erhalten Unterstützung über die Sozialhilfe, ihre finanzielle Möglichkeiten sind begrenzt. Dennoch ist es für sie wichtig, ihre Erlebniswelt zu erweitern und für Abwechslung zu sorgen.

Da kommt der „Qwiek“-Beamer gerade recht. Albrecht Erbroth, Leiter des Sozialdienstes im Haus, stellte das vielseitig einsetzbare Hilfsmittel vor. Durch Geräusche, Klänge und großflächige Projektionen an Wand oder Decke könnten die Senioren in angenehme Erlebniswelten eintauchen. Es trage zur Entspannung bei. Der Qwiek unterstütze die Pflege- und Betreuungskräfte in Situationen, in denen die Ver-

sorgung nicht immer einfach sei, weil zum Beispiel Unruhe oder Apathie auftreten. Insbesondere die Naturmodule, die es für jede Jahreszeit gibt, ließen die Senioren zur Ruhe kommen.

Das Erleben des Betreuten könne auf positive Art verändert und Interaktion gefördert werden, zudem werde die Biografiearbeit unterstützt. Dabei können Fotos von Angehörigen oder alte Aufnahmen aus der Kindheit der Senioren großflächig präsentiert werden. Auch Konzerte können abgespielt werden.

Die Handhabung, so Erbroth, sei unkompliziert, die verschiedenen Module würden über einen USB-Stick auf den Beamer übertragen. Auch Smartphones oder Computer könnten angeschlossen werden. Selbst ein Bewegungsmodul, bei dem Physiotherapeuten Übungen zeigen, ist verfügbar.

Info: Demnächst gibt es Informationen auf ostmann-stiftung.de

## Klangvolles für die Ohren Weihnachtskonzert in Hofgeismar

**Hofgeismar** – Elf Jahre ist es her, dass Gaby Albrecht zum Weihnachtskonzert in die Hofgeismarer Stadthalle eingeladen hatte. Am Donnerstagabend war die Grande Dame des volkstümlichen Schlagens wieder zu Gast in der Halle. Sie verzauberte zwei Stunden lang ihre Gäste. Mit dabei waren die „Stimmen der Berge“ und der Trompeter Kevin Pabst.

„Eigentlich sollte Frau Albrecht schon 2020 bei uns auftreten“, sagte Regine Gundermann von der Stadt Hofgeismar. Coronabedingt sei dann auch aus dem für das vergangene Jahr geplante Konzert nichts geworden. Deshalb sei man im Rathaus froh, dass es nun endlich geklappt hat.

Das sahen auch die 350 Konzertbesucher so, die die Darbietungen vom ersten Stück an mit reichlich Applaus begleiteten. Einziger Wermutstropfen war, dass die Sängerin weder in der Pause noch nach dem Konzert ins Foyer kam, wo gewöhnlich Autogramme gegeben und Erinnerungsfotos geschossen werden.

Auch wenn das viele bedauerten, so machte die 66-Jährige ihr Fernbleiben mit einem stimmungsvollen Konzertabend wett. „Willkommen im Winterwunderland“ sagte sie einleitend und stimmte sogleich das gleichnamige Weihnachtslied mit ihrer beeindruckenden Altstimme an. Begleitet wurde sie von den Musikern der Band Har-



**Schlittenfahrt auf der Bühne:** Die „Stimmen der Berge“ überzeugten nicht nur mit ihren Stimmen. Sie brachten auch Stimmung in den Saal.

lekin. Mehrere Zuschauer lobten vor allem den Trompeter der fünfköpfigen Formation. Auch Gaby Albrecht wusste die Gäste zu verzaubern: Ob sie „Ave Maria“ sang, „Jerusalem“ präsentierte oder klassische Weihnachtslieder, ihre Darbietungen kamen bei den Zuhörern gut an. Besonders schön, dass sie mehrfach am Abend das Publikum aufforderte, bei ihren weihnachtlichen Liedern mit einzustimmen.

Auch die „Stimmen der Berge“ machten ihre Sache gut: Flotte Stücke, wie „Auf zur Schlittenfahrt“, aber auch besinnlichere wie „Heidschi Bumbeidschi“ präsentierten sie in der Stadthalle. Dass die vier Tenöre außergewöhnliche Stimmen haben – alle sangen früher bei den Regensburger Domspatzen –

zeigte sich bei ihren A-Capella-Darbietungen. „Da kann man schon Gänsehaut bekommen“, meinte Ulrich Klaus bei „Maria durch ein Dornwald ging“.

Perfekt fügten sich auch die Lieder von Trompeter Kevin Pabst ins Konzertgeschehen ein. Von volkstümlich bis bluesig waren seine Melodien, die von „La Pastorella“ bis „What a wonderful world“ reichten.

Nicht nur die Ohren wurden an diesem Abend verwöhnt, auch für die Augen gab es etwas: Für das Konzert wurde eine wunderschöne Bühnendekoration mit vielen warmen Lichteffekten in der Stadthalle aufgebaut. Und Sängerin Gaby Albrecht überzeugte auch in ihren knallroten und preußischblauen Abendkleidern.

Die MaKra Personal- und Dienstleistungs GmbH unterstützt seit 2009 in den Geschäftsfeldern Arbeitnehmerüberlassung, Onsite-Management, Personalvermittlung sowie im Bereich Logistik und Facilitymanagement regionale Kunden aus allen Wirtschaftsbereichen.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Personaldisponent (m/w/d) in Vollzeit

- Abwechslungsreiche und spannende Aufgaben warten auf Sie:
- Als fester und beständiger Ansprechpartner bauen Sie Ihr eigenes Kundenportfolio stetig auf und aus
  - Ihre Menschenkenntnis und Ihr Feingefühl verhelfen Ihnen, passgenaue Kandidaten zu den offenen Positionen unserer Kunden zu finden
  - Im telefonischen und persönlichen Gespräch lernen Sie die beruflichen Wünsche Ihrer Kandidaten kennen
  - Während des gesamten Auswahlprozesses begleiten Sie aktiv Ihre Kandidaten und sind ein fachkundiger Gesprächspartner
  - Sie kennen den Arbeitsmarkt und informieren sich über die aktuellen Trends im Recruiting und die Veränderung von Berufsbildern

- Ihr Profil:
- Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufm. Ausbildung als Personaldienstleistungskaufmann (m/w/d) oder eine vergleichbare Qualifikation
  - Idealerweise bringen Sie Berufserfahrung in den Bereichen Personal und Disposition mit

Wir freuen uns auf die Zusendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen an die folgenden Kontaktdaten:

**MaKra** Personal- und Dienstleistungs GmbH  
Am Ziegelgrund 6  
34497 Korbach  
Telefon: 05631 / 506 978-0  
bewerbung@makra-service.de  
www.makra-service.de

FRISEURBEDARF KASSEL  
**Geb. Klose**  
**20% Rabatt-Gutschein**  
auf einen Artikel Ihrer Wahl  
(ausgenommen reduzierte Ware und Aktionsartikel)  
Ihringhäuser Straße 161  
34233 Fulda / Kassel  
☎ 0561.22328  
WhatsApp 01573-1083355  
www.klose-kassel.de

**MITARBEITER GESUCHT!**  
**Hast Du Benzin im Blut und schraubst gern?**  
Oder bist sogar gelernter **Kfz-Mechatroniker (m/w/d)**  
Dann bist Du bei uns genau richtig!  
Wir suchen ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung für unser Werkstatt-Team in Vollzeit/Teilzeit!  
**Interesse! Einfach per Mail oder Post bei uns bewerben.**  
**AKUR Automobile**  
Hofgeismar  
Kfz-Meisterbetrieb für alle Marken  
Mail: akur-automobile@gmx.de  
Tel. 05671 7669380  
www.werkstatt-hofgeismar.de

**KREISKLINIKEN KASSEL**  
Der **Eigenbetrieb Kliniken des Landkreises Kassel** sucht am Standort **Hofgeismar** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n  
**Mitarbeiter\*in (m/w/d) für den Reinigungsdienst**  
unbefristet in Teilzeit  
**Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:**  
• Desinfizierende Reinigung von Patientenzimmern, Sanitätsbereichen, Funktionsbereichen, Fluren, OP-Räumen, Isolationszimmern und Verwaltungsbereichen  
• Bettenaufbereitung • Auffüllen von Verbrauchsmaterial • Abfallentsorgung  
• Fachgerechter Umgang mit Arbeitsmitteln • Einhaltung von Reinigungsvorgaben, Richtlinien und Krankenhaushygienestandards  
**Bewerbungsvoraussetzungen:**  
**Persönlich:**  
• Flexibilität und Bereitschaft zur Schicht- und Wochenendarbeit  
• Zuverlässigkeit und körperliche Belastbarkeit  
• Selbständige und gewissenhafte Arbeitsweise  
• Team- und Kommunikationsfähigkeit • Gepflegtes Erscheinungsbild  
**Fachlich:**  
• Vorerfahrungen im Reinigungsbereich sind erwünscht aber nicht zwingend notwendig  
**Wir bieten** Ihnen ein kollegiales und hochmotiviertes Team, eine Vergütung nach dem TVöD-K, 30 Tage Urlaub, eine Jahressonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge und einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz.  
Wir wertschätzen Vielfalt und begrüßen daher alle Bewerbungen unabhängig von Geschlecht, Nationalität, ethnischer und sozialer Herkunft, Religion/Weltanschauung, Behinderung, Alter sowie sexueller Orientierung und Identität. Schwerbehinderte Bewerber/innen und ihnen gleichgestellte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.  
Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum **15.01.2023** bevorzugt per Mail an: **bewerbungen@kreisklinikenkassel.de** (zusammengefasst in einer pdf-Datei, max. 5 MB) oder schriftlich an die Kliniken des Landkreises Kassel, z. Hd. Herrn Holtmann, Am Kleinen Ofenberg 1, 34466 Wolfhagen.

# Zwei neue Bundesstraßen in Betrieb

Ortsumgehungen für Calden (B 7) und Bad Karlshafen (B 83) zu Weihnachten eröffnet

**Calden/Bad Karlshafen** – Kurz vor Weihnachten wurden im nördlichen Kreis Kassel gleich zwei Ortsumgehungen eröffnet: Die neue B 7 bei Calden und die neue B 83 bei Bad Karlshafen. Beide sollen vor allem den starken Verkehr aus den Orten heraushalten und auch die An- und Durchreise erleichtern.

Mehr als 50 Jahre haben die Menschen in **Calden** auf den Bau einer Ortsumgehung gewartet, damit die quälende Verkehrslawine von zuletzt 10 000 und mehr Fahrzeugen pro Tag sie nicht mehr belästigt und in Gefahr bringt. Am 20. Dezember wurde die erste Zufahrt zur neuen Ortsumgehung freigegeben, der Verkehr auf der Bundesstraße 7 rollt nun offiziell an Calden vorbei.

„Das ist ein schönes Weihnachtsgeschenk“, kommentierte Grebensteins Bürgermeister Danny Sutor.

## Die Behörde

Die offizielle Verkehrsfreigabe konnte wie seit Beginn geplant noch vor Jahresende erfolgen, da die 2016 gestarteten Bauarbeiten ohne Überraschungen und Probleme vorangingen, wie der Präsident des Straßen- und Verkehrsmanagements Hessen Mobil, Heiko Durth, bei der offiziellen

Freigabe betonte.

## Das Land

Auch Hessens Verkehrsstaatssekretär Jens Deutschendorf, der die Bundesstraße 7 und die ebenfalls neuerbaute Kreisstraße 47 mit Landrat Andreas Siebert offiziell freigab, sprach von einem Grund zur Freude. Der Verkehr in dieser Region werde damit komplett neu organisiert und verbessere auch die Erschließung des Kassel Airports bei Calden und entzerre am Ende auch die Problematik am unfallträchtigen Schäferberg. Insgesamt investieren der Bund, das Land Hessen und der Landkreis Kassel rund 52 Millionen Euro in fünf Kilometer neue Bundesstraße, einen Kilometer Kreisstraße und sechs Brückenbauwerke.

## Der Landkreis

Landrat Andreas Siebert wies darauf hin, dass die Planungen schon 1986 begannen. Die Einbeziehung der Bürger habe sich bei der Trassenplanung bewährt. Mit dem vom Land geförderten Neubau der K 47 werde die vielbefahrene Querverbindung zwischen B 7 und B 83 aus den Ortslagen Calden und Burguffeln herausgeholt, die Verkehrssicherheit erhöht.

## Der Flughafen

Airport-Geschäftsführer Lars Ernst sagte, dass der Flughafen nun auch von den Autobahnen besser erreichbar sei und das die Attraktivität des Flughafens weiter steigere.

## Die Gemeinde

Caldens Bürgermeister Maik Mackewitz schilderte, dass in den 1970er Jahren noch Kinder auf der Ortsdurchfahrt in Calden spielen konnten, was zuletzt undenkbar war. In Calden hatte auch eine Bürgerinitiative für den Bau gekämpft. Es gibt aber auch kritische Stimmen, die vor einer Verödung des Ortes warnen.

## Die Stadt

Grebensteins Bürgermeister Danny Sutor lobte das Ergebnis ebenfalls, das aber erst



(CALDEN) **Blicke aus neuen Perspektiven auf den Kassel Airport** (hinten) und den Ort Calden haben seit gestern Autofahrer auf der neuerbauten B 7-Ortsumgehung Calden. In der Bildmitte ist die Caldebachtalbrücke zu sehen, eine von sechs Brücken, die für das Projekt errichtet wurden.

komplett sei, wenn die alte K 47 endgültig zum Wirtschaftsweg zurückgebaut sei und nicht mehr als Schleichweg genutzt werden könne.

## Die Fortsetzung

Der Verkehr läuft ab sofort über den nördlichen Teil der Ortsumgehung und von dort über die K 47 auf die B 83 nach Kassel. 2024 soll der Südanschluss am Schäfer-

berg in Betrieb gehen.

## Bad Karlshafen

Seit dem 22. Dezember rollt der Verkehr auf der neuen Ortsumgehung der B 83 um Bad Karlshafen und Herstelle, vorerst aber nur provisorisch. Wegen des kalten Wetters konnte die Straße noch nicht überall komplett asphaltiert werden, bei Deisel ist noch ein Stück provi-

sorisch, deshalb gibt es hier aus Sicherheitsgründen noch eine Tempobeschränkung und es wird im Frühjahr nochmals eine kurze Sperrung für den Endausbau geben. Durch die Ortsumgehung verkürzt sich die ursprünglich rund zwölf Kilometer lange Strecke zwischen Deisel und Herstelle um fast acht Kilometer. Die Ortsdurchfahrten von Her-

stelle und Helmarshausen sollen spürbar entlastet werden.

Der Weg aus Richtung Trendelburg nach Bad Karlshafen führt nun über die neue B 83 bis Herstelle und von dort entlang der Weser in die Kurstadt. Die alte B 83 zwischen Wülmersen und Helmarshausen ist nicht für alle nutzbar, sie wird zum Wirtschaftsweg.

Antiquitäten, Kunsttrödel & Spielzeug  
Tel: 0561-498835

IBC GUSSHEIZKESSEL (GK) für Holz, Kohle & Pellets.  
10 Jahre Garantie! Ab 7.499,-€, bis zu 45% Förderung.  
www.ibc-heiztechnik.de ☎ 03632/667470

Eisenbahnen, Autos, Zubehör kauft:  
Raabe's Spielzeugkiste, Wilhelmsthaler Str. 11,  
34379 Calden, Telefon 05674 8234317

Wir suchen zu sofort deutschsprachige  
**Reinigungskräfte (m/w/d)**  
für eine Arztpraxis auf 520,-€ Basis in Hann. Münden  
AZ: nachts Di.-Do. 1-3.50Uhr + Sa. 1-3.30Uhr  
Tel. 01 71 - 55 64 26 2

**Flohmarkt  
Metro  
08.01.**

Zum nächstmöglichen Eintritt suchen wir in Korbach und Umgebung noch folgende Qualifikationen (m/w/d):

- Fachlageristen / Staplerfahrer
- Fachkraft für Lagerlogistik / Kommissionierer



In allen Bereichen ist die deutsche Sprache für Arbeitssicherheit und Dokumentationen unabdingbar. Neben der entsprechenden Motivation solltest Du für einzelne Bereiche Schichtbereitschaft mitbringen.

Wir freuen uns auf die Zusendung Deiner Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse) an die folgenden Kontaktdaten:

**MaKra**  
Personal- und  
Dienstleistungs GmbH

Am Ziegelgrund 6  
34497 Korbach  
Telefon: 05631 / 506 978-0  
bewerbung@makra-service.de  
www.makra-service.de

Zum nächstmöglichen Eintritt suchen wir in Korbach und Umgebung noch folgende Qualifikationen (m/w/d):

- Mechaniker aller Fachrichtungen
- Mechatroniker aller Fachrichtungen



In allen Bereichen ist die deutsche Sprache für Arbeitssicherheit und Dokumentationen unabdingbar. Neben der entsprechenden Motivation solltest Du für einzelne Bereiche Schichtbereitschaft mitbringen.

Wir freuen uns auf die Zusendung Deiner Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse) an die folgenden Kontaktdaten:

**MaKra**  
Personal- und  
Dienstleistungs GmbH

Am Ziegelgrund 6  
34497 Korbach  
Telefon 05631 / 506 978-0  
bewerbung@makra-service.de  
www.makra-service.de



(CALDEN) **Die Bürgermeister Danny Sutor** (links) und **Maik Mackewitz** (rechts) unterstreichen, wie lange die Menschen in Burguffeln und Calden unter dem Verkehrslärm auf der alten B 7 litten. Staatssekretär Jens Deutschendorf (2. von links) und Hessen-Mobil-Präsident Heiko Durth sind optimistisch, dass es ab sofort besser wird.

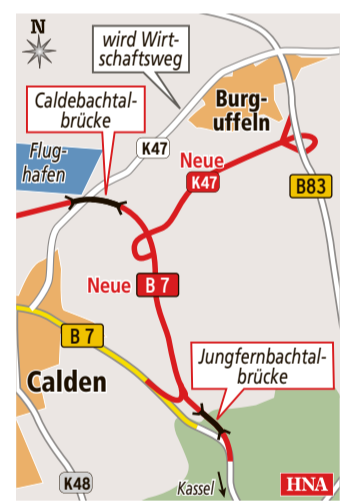


(CALDEN) **Beweisstück:** Landrat Andreas Siebert sicherte ein Stück des Eröffnungsbandes.



(BAD KARLSHAFFEN) **Seit dem 22. Dezember** rollt der Verkehr auf der Ortsumgehung Bad Karlshafen. Das Foto zeigt die Abfahrt Langenthal.

## NEUBAU B7 CALDEN



## B83 ORTSUMGEHUNG





## Erster Pflanzenmarkt im Wasserschloss

**11. April:** Erstmals hat das Wasserschloss Wülmersden den Pflanzenmarkt ausgerichtet. Über viele Jahre hatte der Markt, den Christiane Sasse aus Lamerden organisierte, viele Besucher in den Liebenauer Stadtteil gelockt. Sasse wollte den Markt in andere Hände geben – und das Team vom Wasserschloss nahm die Gelegenheit wahr.

Und so lockten die Aussteller am Samstag mit einem bunten Angebot erstmals die Gartenfreunde in das Wasserschloss. Ein Teil der Aussteller war im Bereich des ehemaligen Herrenhauses untergebracht. Dort bot unter anderem Annette Thöne ihre Pflanzen an, von denen Gerda Chmiel einige erwarb.

FOTO: TANJA TEMME



## Letzter Turm der alten Ziegelei abgerissen

**6. Juli:** Gestern haben die Abrissarbeiten des letzten von elf Schornsteinen der alten Ziegelei in Hofgeismar begonnen. Das Entsorgungsunternehmen Poppke hat dafür erst drei bis vier Meter des oberen Teils des Schornsteins abgetragen, um nicht das nahe liegende Wohnhaus zu beschädigen. Danach konnte ein Bagger, der extra aus Ita-

lien bestellt wurde, den restlichen Turm abreißen. Auf der Fläche sollen Wohnhäuser entstehen, hieß es vor Ort. Dafür müssen auch die umliegenden Bäume entfernt werden. Für die Hofgeismarer war die alte Ziegelei von großer Bedeutung. „Es wird anders aussehen, wenn hier Häuser stehen“, bedauert eine Anwohnerin. FOTO: CLARA PINTO

## Tolle Lichtspiele

**19. März:** Das Phänomen Sahara-Staub hat den Himmel am Donnerstagabend in ein ganz besonders stimmungsvolles Licht getaucht. Starke Wolken hatten die Wetterlage in den Tagen zuvor nicht recht sichtbar werden lassen. Dann aber war es so weit: Es bildete sich ein klarer Streifen von West bis Nordwest kurz vor Sonnenuntergang. Das führte dazu, dass die Sonne von unten die mit Sahara-Staub durchsetzten Hochschlieren und leichten Wolken anstrahlen konnte. Das Phänomen hielt Johann Spuling aus Hofgeismar bei sei-



nem Lauftraining im Angerstadion im Bild fest. „Zum Glück war das Flutlicht noch nicht eingeschaltet“, schreibt er.

FOTO: JOHANN SPULING / NH

## Rocken für den Frieden

**2. Mai:** In Rekordzeit ist in Hofgeismar ein Benefizkonzert auf die Beine gestellt worden, um mit Spenden medizinische Geräte für die Ukraine mitzufinanzieren. „Ich bin glücklich und zufrieden“, sagte Initiator Wilm Schenkel am Abend.



Der Sänger der Band Nobody's Ford hatte mit der Stadt Hofgeismar und dem Kulturforum das Konzert initiiert. Schnell halfen Unternehmen mit: Neben dem Weinkeller Hof Scheffer, der Fleischerei Köhler, EinsA-Events und Tobias Heinz Veranstaltungstechnik beteiligte sich das Kulturforum. Das hatte von ukrainischen Gästen gekochten Borschtsch mitgebracht, der schon vor Ende des Abends ausverkauft war. Alle Unternehmen verzichteten auf ihren Gewinn und die Bands traten ohne Gage auf.

„Viele, die bei uns den Borschtsch kauften, warfen zusätzlich etwas in die Spendendose“, sagte Irmgard Ehl vom Kulturforum. Eine „Spenden-Tonne“ lud vor der Bühne zum Geben ein. Wie hoch die Spendensumme ist, wird in den nächsten Tagen

bekannt gegeben.

Etwa 650 Menschen kamen. Schon zu Beginn füllte sich der Marktplatz. Die Band „Say More Johnson“ aus Immenhausen machte den Auftakt. Blues Juice und Nobody's Ford folgten und schon bald rockte der Marktplatz mit. Zum Abschluss wurden die beteiligten Organisatoren und Unternehmen auf die Bühne gerufen. Zu „We are the World“ leuchteten Lichter auf der Bühne und dem Platz als Zeichen, was man gemeinsam erreichen kann.

Ganz unerwartet gab es noch einen schönen Moment: Stev Weinrich aus Liebenau machte seiner Freundin Jacqueline Kinscher einen Heiratsantrag, den sie gerne annahm.

FOTO: GITTA HOFFMANN

## Nachwuchs bei den Alpakas

**6. Oktober:** Alpakas sind seit Jahren ein Hingucker und auch im Kreis Kassel gibt es schon mehrere Betriebe, die Alpakawanderungen anbieten, wie zuletzt beim Herbstmarkt im Tierpark Sababurg. Das nicht die eigenen Alpakas für die Spaziergänge genutzt wurden, hatte seinen Grund: Vater Yurak (hier mit im Bild) und Mutter Suyana haben nämlich vor etwa einhalb Wochen Nachwuchs bekommen. So spät im Jahr hatte im Tierpark keiner



mehr damit gerechnet. Umso größer war die Freude über das kleine noch namenlose Tierbaby, das nun vorübergehend in einem separaten Gehege etwas abseits vom großen Trubel untergebracht ist.

FOTO: DARIA NEU

## Gewerbepark Kassel Airport

**11. November:** Nach jahrelanger Planung ist es jetzt so weit: Die ersten Arbeiten für ein Projekt, das in ganz Nordhessen einzigartig ist, haben auf dem alten Flughafengelände in Calden begonnen. Auf insgesamt 68 Hektar Fläche soll dort der Gewerbepark Kassel Airport entstehen.

Der offizielle Spatenstich für den ersten Bauabschnitt,

der rund zehn Hektar umfasst, wurde gestern Mittag gefeiert. Großes Potenzial in dem aufwendig geplanten Vorhaben sehen von links Staatssekretär Dr. Martin Worms, Airport-Geschäftsführer Lars Ernst, Landrat Andreas Siebert, Kassels Oberbürgermeister Christian Geselle und der Caldener Rathauschef Maik Mackewitz.

Podologische Fachpraxis Nicole Schmidt | Bahnhofstr. 4 | 34369 Hofgeismar  
**Ihre Spezialisten für medizinische Fußbehandlung**

Wir haben Betriebsferien vom 24.12.2022 – 01.01.2023, ab dem 02.01.2023 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Einen guten Rutsch und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen das Team der Podologischen Fachpraxis

**Schmidt**

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin unter  
**0 56 71-608 77 11**

www.podologie-schmidt-hofgeismar.de

RENAULT

## Neuwagen • Jahreswagen Gebrauchtwagen

Reparatur, Wartung und Unfallinstandsetzung aller Fabrikate

Einen guten Start und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr.

**LUND**  
 Autohaus Georg Lund GmbH

www.autohaus-lund.de  
 Untere Hofstr. 3 · 05674 894 · Grebenstein

**REWE DEIN MARKT** Familie Ehlert,  
 Bahnhofstraße 17, 34393 Grebenstein

Danke für Ihre Treue in 2022. Einen guten Rutsch in ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr wünscht Ihr Rewe-Team Grebenstein.

Montag – Samstag bis 22 Uhr  
 Silvester von 7–14 Uhr

Aus der Region – für die Region

- WURSTEHIMMEL KATHARINA KOCH CAIDEN
- Birkenhof, Fam. Opfermann Kartoffeln
- Hagenmühle Hold Mehl und versch. Getreidesorten
- Bioland Krieger Frische Eier
- Imker Axel Heiser/Immenhausen Honig
- Mühlenbäckerei Ernst Brot und Gebäck

und viele andere regionale Partner

Stellvertretend für das gesamte Team des Rewe Marktes Grebenstein danken Michael und Susanne Ehlert (Geschäftsleitung), Fleischermeister Torsten Hockel, Enrico Titzmann (Abteilungsleiter Getränkemarkt) und Patrick Rattmann (Assistent der Geschäftsleitung) den Kundinnen und Kunden für ein erfolgreiches letztes Jahr und wünschen alles Gute für das neue Jahr 2023.  
 (Zitiert Foto: Gitta Hoffmann)

Unsere starken Serviceleistungen für Sie:

- Postagentur
- Lieferservice
- Lotto- und Reinigungsannahme
- fertig gepackte Geschenke auch Präsentkörbe
- Kopierstation
- Getränkemarkt

Wir freuen uns auf Sie in 2023!

# Schatz, zahlst du?

## Dieses Kontenmodell bringt bei Paaren Klarheit

Miete, Nebenkosten, Lebensmittel: Spätestens wenn man mit dem Partner oder der Partnerin zusammenwohnt, ergibt sich irgendwann die Frage, wie man die gemeinsamen Finanzen organisiert. Ansonsten kann es beim Einkaufen unübersichtlich werden, wenn es mal wieder heißt: „Zahlst du oder bin ich dran?“ Wie also stellen sich Paare finanziell auf? Braucht es ein gemeinsames Konto?

Die Vorständin der Verbraucherzentrale Bremen, Annabel Oelmann, empfiehlt das grundsätzlich. „Denn natürlich ist es wichtig, dass man über Finanzen gemeinsam den Überblick behält, wenn man zusammen lebt.“ So könnten beide Partner sehen, wie viel Geld ihnen im Verlauf des Monats noch zur Verfügung steht und gemeinsam entscheiden, wofür es ausgegeben werden soll.

Ihr persönliches Konto sollten die Partner deswegen aber nicht auflösen, sagt die Verbraucherschützerin. Sie rät zum Drei-Konten-Modell. Mit dem jeweils eigenen Bankkonto behalte zusätzlich jeder die Hoheit über einen Teil seines Geldes.

### Beide Partner zahlen auf das Konto ein

Von dem Gemeinschaftskonto sollten sämtliche Kosten abgehen, die für die gemeinsame Haushaltsführung anfallen. Dazu gehören Miete und Nebenkosten, Kosten für Lebensmittel oder etwa Kos-



**Gemeinsam den Überblick behalten:** Zusammenlebende Paare tun in der Regel gut daran, ein gemeinsames Konto zu führen.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

ten für gemeinsame Versicherungen - Stichwort Hausrentversicherung.

Wie das Konto gefüttert wird, kann jedes Paar für sich entscheiden. Häufig ist es so, dass beide Partner einen Teil ihres Gehalts auf das Gemeinschaftskonto einzahlen. Je nach Absprache und Gehaltsgefüge kann das entweder für beide derselbe Betrag sein. Oder die Zahlung wird anteilig am Gehalt bemessen, wo-

mit der besser verdienende Partner automatisch mehr zum gemeinsamen Auskommen beiträgt.

Verbraucherschützerin Oelmann zufolge gibt es auch Paare, die anders herum vorgehen: Sie überweisen das gesamte Einkommen auf das Gemeinschaftskonto. Am Ende des Monats wird das übrige Geld nach Abzug aller gemeinsamen Kosten durch zwei geteilt und zurück auf die persönlichen Konten überwiesen.

### Großes Vertrauen ist Voraussetzung

Auch Sally Peters, geschäftsführende Direktorin des Instituts für Finanzdienstleistungen, hält das Drei-Konten-Modell für vorteilhaft. „Dabei sollte man aber stets

den Aspekt der sogenannten gesamtschuldnerischen Haftung bedenken.“

Wenn beide Partner frei über das Konto verfügen können, muss der eine gegebenenfalls für die Schulden, die der andere verursacht hat, einstehen. „Ein gemeinsames Konto setzt daher großes Vertrauen voraus“, sagt Peters. In Fällen, in denen einer von beiden finanzielle Probleme hat und die Gefahr einer Pfändung besteht, rät sie vom Gemeinschaftskonto ab.

Ob man verheiratet ist oder nicht, sollte die Entscheidung für oder gegen ein Gemeinschaftskonto allerdings nicht beeinflussen. „Das macht erst mal nicht den großen Unterschied“, sagt Annabel Oelmann. Entscheidend sei, ob man zusammen lebt und gemeinsame Ausgaben hat.

Wichtig zu wissen: Ein Ge-

meinschaftskonto kann entweder in Form eines „Und-“, oder in Form eines „Oder-Kontos“ eröffnet werden, heißt es in einem Blog-Beitrag des Bundesverbands deutscher Banken (BdB). Wer sich für das „Und-Konto“ entscheidet, ist zwar sicherer unterwegs, im Alltag aber eingeschränkt. Möchte einer von beiden auf das Konto zugreifen, muss der andere zustimmen. So seien beide Partner zu jeder Zeit über alle Kontoaktivitäten im Bilde.

Beim „Oder-Konto“ können die Partner unabhängig voneinander auf das Konto zugreifen und über das Guthaben verfügen, selbst wenn nur einer von beiden einzahlt. Kreditverträge oder Termingeschäfte zulasten des Kontos müssten aber zum Beispiel trotzdem beide Partner abschließen.

Egal, für welches Konto sich Paare am Ende entscheiden: Sowohl beim „Und-“, als auch beim „Oder-Konto“ haften die Kontoinhaber gesamtschuldnerisch.

### Service genauso wichtig wie Kosten

Bevor ein Paar ein Gemeinschaftskonto eröffnet, sollte es sich genau überlegen, bei welcher Bank es das tut. Entscheidend unter anderem: die Kosten. Nicht immer ist die Kontoführung kostenlos. Sally Peters empfiehlt außerdem, darauf zu achten, ob es eines bestimmten Geld- oder Gehaltseingangs bedarf.

Mindestens genauso wichtig ist laut Annabel Oelmann der Service-Aspekt. Wer Wert auf persönliche Ansprechpartner oder ein gut ausgebautes Filial- oder Geldautomatennetz legt, sollte eine Bank auswählen, die zu diesen Vorstellungen passt. „Das muss auch nicht bedeuten, dass alle drei Konten bei derselben Bank oder Sparkasse sind, weil die Bedürfnisse des Einzelnen sehr unterschiedlich sein können“, sagt Oelmann.

### Auflösung geht nur gemeinsam

Dass ein Konto wieder aufgelöst werden soll, kann vorkommen. Dann gilt: Beide Kontoinhaber müssen mit der Kündigung einverstanden sein - egal ob es sich um ein „Und-“, oder ein „Oder-Konto“ handelt, heißt es vom BdB. Verweigert einer der Kontoinhaber die Zustimmung zur Auflösung eines „Oder-Kontos“, kann der andere durch Widerruf der Einzelverfügungsberechtigung der Bank gegenüber das „Oder-Konto“ in ein „Und-Konto“ umwandeln. So kann der Partner zumindest nicht alleine über das Konto verfügen. tmn

## Frauenpower?



„Familie und Haushalt unter einen Hut zu bekommen, ist schon manchmal stressig. Trotzdem will ich nebenbei mein eigenes Geld verdienen. Als HEIMATNACHRICHTEN-Zustellerin habe ich einen Job der Spaß macht und sich trotzdem mit Familie und Haushalt vereinbaren lässt.“

© Foto: Liechten - www.fotolia.com

### Durch einen Nebenjob als Zeitungszusteller verdienst Du Dein Geld an der frischen Luft.

Gesucht werden **Zusteller/innen** vor Ort (wohnhafte in der direkten Umgebung des Verteilgebiets). Du bist dafür verantwortlich die HEIMAT NACHRICHTEN Hofgeismar/Wolfhagen **samstags** zuverlässig an die Haushalte zu verteilen.

- **BAD EMSTAL:** **Merxhausen Sand** (Bergstr., Kasseler Str., Schulstr.)
- **BREUNA:** **Oberlistingen Meinbressen Stadt** (Treisweg)
- **CALDEN:** **Westuffeln** (Kasseler Str., Mühlenbergstr.)
- **HABICHTSWALD:** **Dörnberg** (Grüne Aue, Hinter der Kirche, Silberseestr., Wolfhager Str.)
- **EHLEN** (Kasseler Str., Lohweg)
- **HOFGEISMAR:** **Kelze Stadt** (Am Anger, Am Hang, Am Wippeteich, Elisabeth-Selbert-Str., Höhenweg)
- **HOMBRESSEN** (Udenhäuser Str., Waldstr.)
- **IMMENHAUSEN:** **Holzhausen** (Tannenstr.)
- **STADT** (Am Leutenhäuser Berg, Berliner Str., Querstr.)
- **NAUMBURG:** **Elbenberg** (Bergstr., Grüner Weg)
- **HEIMARSHAUSEN Stadt** (Kronbergweg)
- **TRENDELBURG:** **Eberschütz, Langenthal, Sielen, Stammen**
- **WOLFHAGEN:** **Leckringhausen, Niederelsungen** (Parkstr.)
- **STADT** (Waldstr.)
- **WENIGENHASUNGEN**
- **ZIERENBERG:** **Oelshausen Stadt** (Ehlener Str., Oberelsunger Str., Schlagweg)

Bewerben Sie sich jetzt:  
(0561) 92094-100 oder -101  
www.top-direkt.de

HEIMAT  
NACHRICHTEN

TOP  
DIREKT

## Aufbleiben oder wecken

### Wie halte ich's an Silvester mit Kindern?

Grundschulkindern haben meist keine Probleme damit, an Silvester lange aufzubleiben. Im Gegenteil: Sie setzen alles daran bis Mitternacht durchzuhalten, auch wenn ihnen die Augen hin und wieder zufallen.

„Die Ausnahme an diesem Tag von den üblichen Routinen und Regeln geht auch in Ordnung“, sagt Ulric Ritzer-Sachs von der Onlineberatung der Bundeskonferenz für Erziehungsberatung (bke). Sie wüssten schon, dass das nun nicht zur Regel wird.

Doch wie hält man es mit jüngeren Kindern? Könnte man ihnen nicht versprechen, sie um Mitternacht zu wecken? „Geht es um unter Dreijährige, würde ich mit ihnen darüber gar nicht groß reden und sie an dem Tag wie gewohnt ins Bett bringen“, rät der Sozialpädagoge. Sind sie etwas älter, könnten sie ruhig schon mal länger, vielleicht bis 21 Uhr, aufbleiben.

Bei Vier- bis Fünfjährigen kommt es darauf an, wie gut man sein Kind kennt. Bei manchen kann man schauen,

wie lange sie durchhalten und die Schlafenszeit dem Zufall überlassen. Weiß man aber schon vorher, dass das Kind ab einem gewissen Müdigkeitspunkt knatschig wird, kann man natürlich auch vereinbaren, es um Mitternacht zu wecken.

„Wenn ich das versprochen habe, muss ich das dann aber auch tun und nicht denken „Ach, es schläft gerade so schön süß, ich lasse es lieber schlafen“,“, sagt Ritzer-Sachs. Das sei so wie das Versprechen, die Spülmaschine auszuräumen: „Wenn das ein Familienmitglied verspricht und macht es dann nicht, bin ich ja auch sauer.“

Weil es aber passieren könnte, dass man den kleinen Schläfer oder die kleine Schläferin gar nicht richtig wach bekomme, empfiehlt der Erziehungsberater allerdings, mit dem Wecken nicht bis 5 vor 12 zu warten. Damit sollten Eltern schon 30 bis 45 Minuten vorher starten.

Für silvesterfeiernde Eltern hat der Experte noch einen Ratschlag parat: „Man sollte



**Wenn Eltern dem Kind versprechen**, es Silvester für das Mitternachts-Feuerwerk zu wecken, dann sollten sie das auch tun.

FOTO: SILVIA MARKS/DPA-TMN

sich vorher absprechen, dass sich ein Elternteil an dem Abend speziell um Kind oder Kinder kümmert. Derjenige sollte dann auch halbwegs nüchtern bleiben“, rät Ritzer-Sachs.

Es kann schließlich passieren, dass ein Kind auf Knallerei, laute Musik und feiern-

des Stimmengewirr verängstigt reagiert und nicht einschlafen kann. Dann sollte man für das Kind da sein. Ulric Ritzer-Sachs: „Das kann sogar bedeuten, dass man ein, zwei Stunden bei der Feier fehlt und vielleicht auch nicht beim Anstoßen um Mitternacht dabei ist.“ tmn

# Kein Grund zur Panik

## Fünf Tipps: Die Heizung ist defekt – und jetzt?

Fällt die Heizung in der Wohnung aus, ist das häufig ein Notfall - Hilfe vom Fachmann wird dringend gebraucht. Es kann allerdings passieren, dass der Handwerker nicht innerhalb weniger Stunden, sondern erst nach einigen Tagen kommen kann.

Aber das ist kein Grund zur Panik: Mit diesen Tipps lässt sich eine gewisse Zeit gut überbrücken.

### 1. Fenster und Türen abdichten

Herrscht zum Zeitpunkt der Havarie in der Wohnung noch eine angenehme Wohlfühltemperatur, sollte man diese möglichst lange halten. Der Tipp Nummer eins lautet

also: das Auskühlen verzögern, indem man Fenster und Türen abdichtet, um Zugluft zu vermeiden.

Aber Vorsicht: „Bei raumluftabhängig betriebenen Gasgeräten dürfen die Lüftungsöffnungen nicht verschlossen werden“, warnt Andreas Braun vom Zentralverband Sanitär Heizung Klima. „Bei Betrieb ohne ausreichend Verbrennungsluft besteht Lebensgefahr.“

### 2. Auf niedrigere Temperaturen einstellen

„Wie schnell die Temperatur ohne Heizung sinkt, ist stark abhängig vom Zustand des Gebäudes“, sagt Mark Steiger vom GIH Baden-Würt-

temberg, einem Fachverband für Energieberater. „In einem gut gedämmten Neubau können sich höhere Zimmertemperaturen ein bis zwei Tage halten. Aber in einem unsanierten Altbau, wo viel Wärme durch schlecht gedämmte Wände entweicht, sinken sie innerhalb weniger Stunden drastisch.“

Einen großen Einfluss darauf, wie schnell die Wohnung auskühlt, haben auch die Außentemperaturen, die Sonneneinstrahlung und vor allem der Wind. Besonders schnell sei der Temperaturabfall, wenn die Raumwärme anfangs relativ hoch ist, etwa 22 Grad, so Andreas Braun. „Da ist man innerhalb weniger Stunden bei 18 Grad Celsius. Danach geht es immer langsamer, weil sich die Zimmertemperatur der Außentemperatur annähert.“

Herrschen draußen moderate Plusgrade, bleibt es in der Wohnung normalerweise über mehrere Tage etwa 15 Grad warm. Bei Minusgraden im Freien sinken die Zimmertemperaturen allerdings schneller und stärker.

### 3. Nicht aufs Lüften verzichten

Trotz der Abdichtung der Wohnung sollte man nicht über längere Zeit aufs Lüften verzichten. Im Gegenteil. „Sonst atmet man ständig Luft ein, die immer feuchter wird“, so Andreas Braun. Durch das Lüften werden so-



Die Heizung fällt oft an den kältesten Tagen aus. Und nun?

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

## HINTERGRUND

### Mietminderung bei Heizungsausfall

Fällt die Heizung in einer Mietwohnung aus, müssen Mieter umgehend ihren Vermieter darüber informieren. „Der ist verpflichtet, für eine ausreichende Heizung zu sorgen. Geschieht das nicht, liegt ein Mangel an der Mietsache vor und der Mieter kann die Miete mindern“, erklärt Jutta Hartmann von Deutschen Mieterbund.

Auch wenn der Vermieter gar nichts für den Ausfall der Heizung kann und sich sofort um Handwerker bemüht, muss er akzeptieren, dass Mieter in der Zeit des Heizungsausfalls weniger Miete zahlen.

Bleibt die Heizung über längere Zeit kalt, weil der Vermieter nichts unternimmt oder es nicht schafft, sie reparieren zu lassen, haben Mieter unter Umständen sogar zusätzlich Anspruch auf Schadenersatz. „Das bedeutet, sie können selbst einen Handwerker beauftragen oder einen Heizlüfter anschaffen und die Kosten dann dem Vermieter in Rechnung stellen“, so Jutta Hartmann.

tmn

wohl Feuchtigkeit als auch CO<sub>2</sub> aus der Atemluft abgeführt. „Fünf Minuten Stoßlüften schaden nicht. Die frische kalte Luft erwärmt sich schnell wieder auf die Temperatur, die das Mauerwerk noch hat.“

### 4. Weniger Räume in der Wohnung nutzen

Je mehr Personen sich in einem Raum aufhalten, desto wärmer wird er. Denn der Mensch gibt Körperwärme an die Umgebung ab. Die Bewohner sollten sich also am besten in nur ein oder zwei Zimmern aufhalten, statt dass sich jeder in einen eigenen Raum zurückzieht.

Und wenn es doch beson-

ders kalt wird, hat Robert Schmitt vom Medizinischen Katastrophen-Hilfswerk Deutschland einen Tipp: In dem gemeinsam genutzten Raum ein Zelt aufstellen, Schlafsäcke und Decken reinlegen. „Wenn sich die ganze Familie da reinkuschelt, wird es schnell warm.“

### 5. Selber warm bleiben und notheizen

Um die Raumtemperatur zu erhöhen, eignet sich eine Elektroheizung als Notheizung. Aber: „Die muss über längere Zeit laufen, um Wirkung zu zeigen“, sagt Mark Steiger.

Einen gewissen Wärmeeffekt haben auch Kerzen, aber

sie erzeugen auch Ruß, der der Raumluft gar nicht gut tut. Noch dazu geht von ihnen eine Brandgefahr aus. Andreas Braun wird hier deutlich: „Eigentlich helfen Kerzen eher dem Gemüt.“ Ausdrücklich warnt er vor dem Einsatz von Holzkohle- oder Gasgrills sowie Campingkochern in Innenräumen. „Das ist lebensgefährlich.“

Um selbst möglichst warm zu bleiben, helfen natürlich Pullover, dicke Decken, warme Socken und auch eine Mütze. „Auch der Trick der Oma, mit einer Wärmflasche ins Bett zu gehen, klappt wunderbar“, so Andreas Braun.

tmn

# Sechs Wochen.

# Besser lesen.

# Nur 25 €.

## Die HNA – gedruckt und digital

- Die HNA sechs Wochen frei Haus geliefert.
- Auf Ihrem Tablet oder Smartphone digital lesen.
- Wählen Sie Ihr Geschenk: 5-€-Gutschein von ARAL oder dm.



# HNA

Jetzt bestellen:

[hna.de/sechswochen](https://hna.de/sechswochen)

span. Formel 1-Pilot	nord. Göttin d. Vergangenheit	Grubengas	französischer unbest. Artikel	Ball-drehung beim Tennis	Körperteile	Ausdruck des Ekels	rück-sichts-loser Mensch	bras. Völkergruppe	das „All-Eine“ der chin. Philosophie	ein Schutzpatron	bayrisch: ruhig	musika-lisches Märchen-spiel	altrömi-scher Gott des Waldes	Haupt-stadt von Armenien	Süßwaren
vorsichtig hin-schauen			Wasser-sport-gerät						Bleich-mittel						
			Musik-zeichen im Psalm	religiöse Lehrer der Hindus				keinfrei	gottes-fürchtig					franzö-sisches Departement	
Schwei-nehaar		enorme Kraft	höchster Berg Ägyptens			Latten-zaun	eine Steuer, Abgabe (Kw.)			bestimmter Artikel (4, Fall)		schöne Frau der griech. Sage	span. Doppel-konsonant		
enge Schlaf-stellen	lange kochen lassen			südam. Bez. des Pumas	Lampen-art			Witz-figur, Gauner		ge-drucktes Wort	Haupt-stadt von Vietnam				
			schnei-dern	Winzer-betrieb				bald, in ...		zeitlich abstim-men (engl.)			ein Werk-zeug		
Irr-tümer (lat.)	Staat in Ost-afrika	Bild-hauerarbeit	Ausruf der Ver-wunderung		dt. Farb-fernseh-system (Abk.)		Schöf-fen-gericht im MA.	sport-liches Auto			Tyrann	Frauen-kose-name			
				türk. Groß-grund-herr		mit erkälteter Stimme	Feigen-baum			Ver-dachts-moment	erwei-tern, weiten				
Ge-wichts-klasse (Sport)			Ab-schriften	Fort-pflan-zungs-zelle	Volks-stamm in Uganda	dt. Philo-soph † 1831		Stadt-patronin von Köln	Gewalt-akt, Anschlag						Sommer-monat
							Ausstel-lungs-gebäude (Mz.)	Nieren-sekret, Harn		Film-licht-empfind-lichkeit		Vorname Seelers	böse Geister Ahri-mans		
Whiskey-typ (Malz)		gego-renes Milch-produnkt			kaltel Dessert	der über-wiegende Teil				Fremd-wortteil: wieder	neu-indische Sprache				
franz. Schau-spieler (Alain)			Einfuhr-gebühren	Zwilling-sbruder Jakobs			jap. Heilig-tum		Gel	ein alkoho-lisches Getränk					
		Lehr-gang	sehr, im In-nersten				franzö-sisch: elf	Grund für Rutsch-gefahr					röm. Zahl-zeichen: sechs		
britische Luft-waffe (Abk.)	Mittel-meer-insulaner	Licht-spiel-theater		Antriebs-schlupf-regelung (Abk.)		Berg Gottes im A.T.	Salz der Olsäure								
kleiner Brot-rest					König der Juden	Natur-farbstoff		Stadt im Osten Argentiniens	Vorname des Schauspiel. Astaire †						
			Stadt in Kalifornien (USA)	ein Edelgas			franzö-sisch: Salz	Außer-irdischer einer TV-Serie							
Südende von Amerika (Kap ...)	Initialen von Filmstar Swayze	große nord. Hirschtier				englisch: eingeschaltet	Druckerei-beruf		weißer Süd-afrikaner						
Ab-wasch-becken				Ein-zeller											
litera-rische Abhandlung			perfekte, genaue Abbildung					englische „GmbH“							

## Almen, Berge und kulturelles Erbe

Den unverfälschten, echten Salzburger Lungau entdecken

Der größte Zirbenwald Europas, 70 Almen und 60 Bergseen gehören zum natürlichen Schatz des größten österreichischen Unesco-Biosphärenparks Salzburger Lungau.

Das vielseitige und authentische Gesicht der sonnenverwöhnten Region zwischen Niederen Tauern und Nockbergen lässt sich am Berg und im Tal kennenlernen, wo Landschaft, Lebensart und Brauchtum gleichermaßen gepflegt werden. Die Orte Mauterndorf, Mariapfarr und Tamsweg sind ideale Ausgangspunkte für aktive und genussvolle Touren sowie Schauplatz beliebter Traditionsveranstaltungen wie Samsumzüge, Mittelalterfeste

**Im Unesco-Biosphärenpark Salzburger Lungau** warten viele authentische Bergerlebnisse. FOTO: DJD/SALZBURGER LUNGAU

und dem alljährlichen Bauernherbst.

Unter [www.tourismuslungau.at](http://www.tourismuslungau.at) gibt es ausführliche In-

formationen zur Region und zwar vielseitigen Volkskultur sowie Tourentipps und alle Termine. djd



## Winterzauber in der Fächerstadt

Die besten Tipps für einen Kurzurlaub in Karlsruhe

Schnee fällt in Karlsruhe, der zweitwärmsten Stadt Deutschlands, im Winter nur selten. Dafür aber bietet die badische Metropole Urlaubern ganz besondere Wintererlebnisse. Kulturelle Schatzsuche 4.0 in Karlsruhe: Hier kann man KunstCaching anstatt Geocaching erleben. Mit dem Smartphone oder Tablet in der Hand, entdeckt man die Stadt auf zwei speziellen Routen. An jeder Station gilt es einen Cache zu finden, der ein Rätsel enthält, das den Weg zur nächsten Station weist. Das Besondere: Die Stationen sind bekannte Kultur-einrichtungen und vor jeder wird man mit einer künstlerischen Performance auf seinem Handy belohnt. Das ZKM | Karlsruhe zeigt die erste große Einzelausstellung zum Werk des international renommierten Architekten Ole Scheeren. Und im Staatli-



**In der traditionsreichen Karlsruher Vierordt-Therme** können Gäste wunderbar entspannen – und beim „Sounds Of Life“-Event parallel audiovisuelle Kunst erleben.

FOTO: DJD-K/KITG KARLSRUHE TOURISMUS/GIANNA RONGE

chen Museum für Naturkunde kann man in Sinneswelten eintauchen. Gäste der Therme Vierordtbad wiederum erwartet beim „Sounds Of Life“-Event atemberaubende audiovisuelle Kunst – Gänsehautmomente inklusive. [www.karlsruhe-erleben.de](http://www.karlsruhe-erleben.de) djd-k

### Bekanntschaffen

**Kartenlegerin Frau Lydia Lange**  
Termin unter WIZ 05542 6139708 o. 0152 21515244

### Ankauf

**Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen**  
Telefon 0173 2650986

**Modellisenbahn und Zubehör gesucht. Telefon 05544 912031**

### Auto-Ankäufe

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!**  
**0800-186 00 00 (kostenlos)**  
[www.ankaufwohnmobil.de](http://www.ankaufwohnmobil.de)

Wir holen kostenlos Ihr Alt/Schrottfahrzeug ab! Tel: 0172-5605982

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel. 03 94 4 - 36 16 0 - [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de). Fa.

## Kabelsalat vermeiden

Pannenhilfe: Die richtige Reihenfolge bei der Starthilfe beachten

Wer einem nicht anspringenden Auto mit schlapper Batterie Starthilfe geben will, greift klassischerweise zu einem Starthilfe-Kabelset. Doch wie wird das richtig angeschlossen?

Wichtig: Die Zündung beider Autos muss zunächst aus sein. Dann werden die Plus-Pole der Batterien mit dem roten Plus-Kabel Batterien verbunden – erst am Spender- und dann am Empfänger-Fahrzeug. Dabei ist darauf zu achten, dass die roten Zangen nicht aus Versehen mit anderen Metallteilen

vom Pannenauto oder dem schwarzen Kabel in Kontakt kommt, beschreibt der Auto Club Europa (ACE) den Vorgang. Ansonsten kommt es zum Kurzschluss.

Als nächstes verbinden Starthelfer das schwarze Kabel mit dem Minuspol der Spenderbatterie oder an dem speziell dafür gedachten Massepunkt – je nach Betriebsanleitung des Autos. Nun wird das andere Ende des Kabels beim Empfänger-Auto angeklummt.

Wichtig: Hier wählt man auch idealerweise den vorge-

sehen Massepunkt. Es kann zwar auch ein sich nicht bewegendes, unlackiertes Metallteil sein, doch nicht der Minus-Pol vom Pannenauto. Ansonsten drohen Funkenflug und schlimmstenfalls Explosionsgefahr der Batterie.

Sind die Kabel angeklummt, wird der Motor des Spenderautos gestartet und für ein paar Minuten laufen gelassen. Dann erfolgt ein Startversuch beim Empfänger-Auto. Will das nicht sofort anspringen, wieder ein paar Minuten bis zum nächsten

Versuch warten. Ist der Motor angegangen, stellt man beim Pannenauto starke Verbraucher wie etwa Gebläse, Licht oder Heckscheibenheizung ein. So lassen sich Schäden an der Bordelektronik durch Spannungsspitzen vermeiden.

Abmontiert werden die Kabel in umgekehrter Reihenfolge – also erst die schwarzen, dann die roten. Die nicht benötigten Verbraucher ausschalten. Wenn die startschwache Batterie nicht gleich aufgeladen werden kann, sollte man nach der

Starthilfe für etwa eine Dreiviertelstunde auf der Landstraße oder Autobahn fahren, um sie dadurch wieder aufzuladen.

Als Alternative zu klassischen Starthilfekabeln kann auch ein sogenannter Starthilfe-Booster genutzt werden. Das sind im Prinzip starke Powerbanks wie man sie etwa auch für Handy oder Tablets kennt. Die Geräte sind laut ACE schon für Preise unter 100 Euro zu bekommen. Vorteil der kompakten Kraftspender: Man benötigt kein zweites Fahrzeug. tmn